

## 海外研修報告

### ヨーロッパ版画の実態調査及び諸外国の美術教育についての考察

共通教育 丸山浩司

#### 研修先

フィンランド：ユヴァスキュラ市立美術館  
附属版画センター

ポルトガル：ポルト市版画協会（マトリツ）  
附属芸術センター

#### 指導者

ユヴァスキュラ市美術館附属版画センター主任学芸員 ユッカ・パルタネン氏  
ポルト市版画協会 会長 ジュリア・ピンタオ氏

#### 研修期間(2011年～2012年)

前半 5月10日(火)から7月24日(日)

後半 9月20日(火)から12月1日(月)

2012年1月17日(火)から1月31日(火)

5月10日(火) 成田からコペンハーゲン経由でヘルシンキへ。到着時刻の関係でそこで一泊し、翌朝、フィンランド国営鉄道でユバスキュラ市に昼過ぎに到着した。

この都市は街の大半がユバスキュラ大学の関連施設で学園都市と言われている。また、市の方針で建築家「A・アアルト」ゆかりの地ということもあって芸術にも力を入れている。

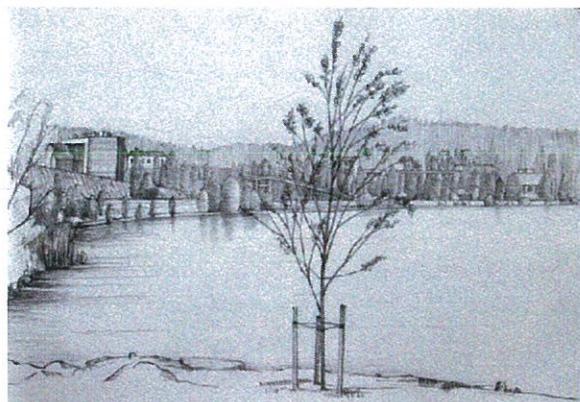
研修先の版画センターは駅前でとても便利な場所にあった。ここで約二ヶ月半の研修が始まった。このセンターは世界中からアーティストを招いて版画の制作をさせている「アーティストインレジデンス」の施設である。私はここで版画制作をしながら、フィンランド文化の調査やユバスキュラ大学の視察など行う予定である。

私の宿舎はセンターの中にあり、キッチンやシャワールーム（洗濯機もある）があり、生活するには全く支障がない。しかも徒歩10分圏内に街の機能が集中していて、小売店舗やレストラン、銀行などがあり、あらゆる面で研修活動がスムーズに進められた。唯一、ストレスだったのはネット環境の整備だった。版画センターの中心には無線LANが設置されていたが、ゲストルームまで電波が届かず電話会社の回線で繋いだが、料金がかなり高額で情報収集に苦労した。

版画センターでの制作はまず材料の確保から始



フィンランド ユヴァスキュラ駅



ユバスキュラの湖



ユヴァスキュラ大学

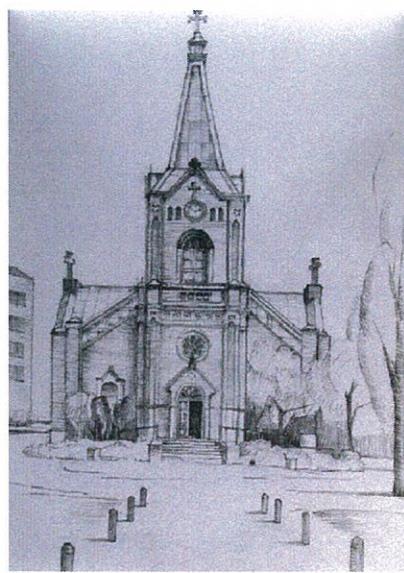


ユヴァスキュラ市内のスケッチ

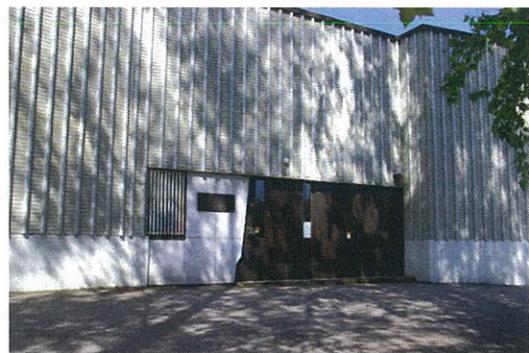
また、事前に木版画に相応しい木材の入手が難しいことを聞いていたので、別送で版木を版画材料店に送るように手配していた。しかし、震災以後、どの国でも同様のようだが日本からの荷物に神経質になっていて、手に入るまでにかなりの時間を要した。その間、版画制作を断念して近所のスケッチと美術館や大学の視察を中心に活動した。そこで気付いたことは、気候風土が人間の生活の様態を決定付けることを実感したことである。北欧の夏は冬と正反対。夜の時間が約3~4時間。日照時間がかなり長く、それほど暑くなくとも薄着で過ごす彼らの生活から冬の過ごし方が垣間みることができた。

ユバスキュラ大学は理科系にシフトした大学で医療関係や化学分野に強い大学と言う印象があった。それでも芸術関係の研究室も存在していて、センターの研究員でもあるポルトガル人のリタ・バルガスは大学院で美術教育、取分け幼児から小学生を対象とした美術教育の研究をしていたので、彼女を通して、フィンランドの美術教育の現状調査を行った。

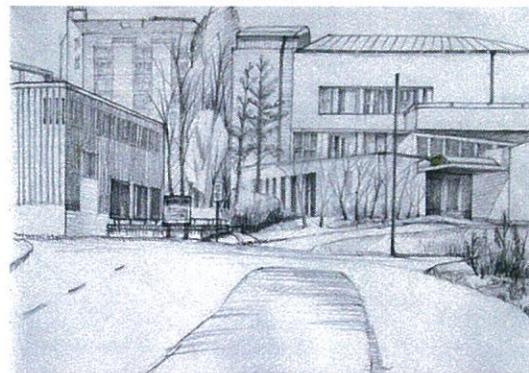
その調査で特筆すべきはフィールドワークとワークショップの活用である。学校環境から飛び出し、国土の特質や気候風土との関連を意識しながら、幼少段階で本格的な芸術教育を実施していた。地場産業や北欧のデザインセンスをベースにしながら、社会環境をフルに活かしていたことは参考になった。また大学は国の再建との関連において、高等教育の改革に取り組んでおり、その基本コンセプトに教養教育の見直しが明記されていたことは特に印象に残った。大学は先端的な事象を扱うが最新の情報や高等技術の開発は、容易にその領域に到達出来る訳ではなく、普遍的価値を共有しながら基礎教養を磨くことが肝要である。その意味でフィンランドの大学ではすべての科学原理、つまり自然、社会、人文科学、そして人間を取り巻く事象としてのそれらを取り込んだセブンセンス（自由七科と哲学）を通して全人格的な人間形成が必要であることが強調されていた。その意味でこの大学では理系であるにも関わらず、芸術教育の必要性を謳い、大学教育の基本理念の中にはつきりと位置付けられていた。これは大学の基盤をなすもので、言わば大学のインフラ整備として意味あるものと考える。ユバスキュラ大学の大学院生であるリタ・バルガス氏の研究は教育学の中に位置付けられていたが、芸術の本質についても



ユバスキュラ市内



アルバ・アアルト美術館



アルバ・アアルト美術館（スケッチ）



ユバスキュラ大学のワークショップ

言及しており興味深いものであった。彼女の修士論文についてはまもなく入手できることになると思うので、その論文の検証を引き続き行いたい。

フィンランドではユバスキュラ市以外に、ヘルシンキ、タンペレ、ロバニエミ、そしてフィンランドとバルト海を挟んだ対岸の国、エストニアにも足を延ばした。特筆すべきがあるので、項目に沿って報告する。

1、ヘルシンキはフィンランドの首都で都市機能が集中しており、美術館、博物館が多くある。印象に残ったのは国立現代美術館キアズマ

(Museum of Contemporary Art Kiasma) とデザイン美術館である。キアズマではアフリカの現代アートの企画展が開かれていた。これはヨーロッパを巡回している企画展であるが、北欧の地に熱帯地方の美術が展示されている事に興味を抱いた。デザイン美術館では、北欧のデザインの歴史を概観する展示が行われていた。印象としては纖維産業から派生するアパレル関連や織や染めに関係したパターンデザインに特色があり、フィンランドアートを象徴するものであると感じた。他に展示としてはプロダクト関係や各種器の造形には目を見張るものがあった。

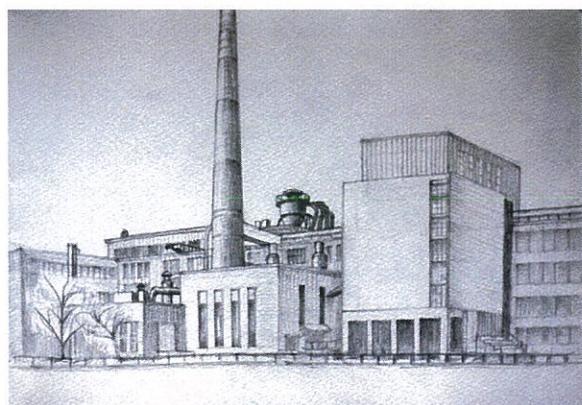
2、タンペレはフィンランド第二の都市で経済の中心都市である。纖維産業の大手「Finlayson」の工場が点在し、街の中心にも大きな煙突を抱いた工場があり目を引いた。タンペレ現代博物館

「VAPRIIKKI」は（この博物館も工場の跡地を再利用している）フィンランド建国の歴史や国民の生活様式や大衆を含めた文化の有り様が多面的に展示されていた。この街にはトーベ・ヤンソンの数多くの肉筆画を収めたムーミン谷博物館があり、纖細で柔らかい色彩の水彩画は輝きを放っていた。

3、ロバニエミはフィンランドの北部、ラップランドの中心都市である。街の中心は北極圏ではないが、車で数分のところに北極線がある。この街では夏季に起こる現象としての「ミッドナイトサン」を体験した。24時間太陽が没しない。太陽は地平線の低い位置を移動し、陰は長く足を延ばす不思議な光景を見ることが出来た。また、ロバニエミ博物館「ARKTIKUM」ではラップランド人の生活



ヘルシンキ キアズマの展示



タンペレ市内 (スケッチ)



VAPRIIKKI の展示



ロバニエミのミッドナイトサン

や北極圏の厳しい生活の様子が写真や生活用品や衣服とともに展示されていた。

#### 4、エストニア（タリン）

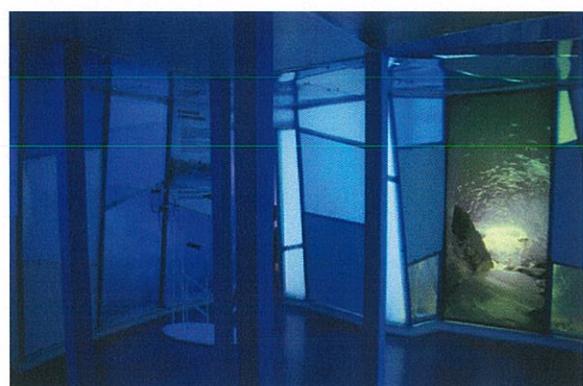
ヘルシンキからフェリーに乗り、約2時間半、バルト三国の一つエストニアに着いた。この国はロシア革命当時、一度独立を果たしたが、その後ソビエト連邦に包括された。ソ連のペレストロイカ路線の中で独立を模索したが、ソ連邦の崩壊とともに再独立を達成した。通貨は基本的にユーロだが、旧独自通貨も使用出来てこの国が発展途上の国であることを思わせる。タリンは所謂城下町で旧市街は城壁で囲まれているこの旧市街は世界遺産にも登録されている。15世紀当時の時代の様相をそのまま体験できる。旧市街のランドマーク聖オレフ大聖堂に登ると、旧市街の様子はほぼ見渡すことが出来た。中世の榮華を誇った東欧の都市は趣きのある美しい景観を見せていた。

フィンランドでの研修は材料が無事に届いた事もあり、いくつか描いたスケッチのイメージを盛り込んだ版画作品を制作することにした。作品を二点制作し、その内の一点は現在福島で開催されている「after 3.11」展に出品している。作品の主題としては澄んだ空気、湖に象徴される自然の美しさが際立つフィンランドのイメージを再現することにある。僅かな時間しかない「夜」に輝く星とそれらのコントラストもコンセプトに加えて、ユバスキュラ美術館附属版画センターで制作活動を行った。工房の上はギャラリーになっていて、滞在期間に四ヵ国、10人近くのアーティストと交流を持った。特に心に残ったのはスペイン人の作家である。彼らは数年前のアーティストインレジデンスの作家として三週間、ユバスキュラに滞在したことが縁で、グループ展に参加してました。彼らの作品はスペインの古い街並を具象的に表現した作品や特殊な材料を駆使したコンセプチュアルな作品でスペイン現代美術の片鱗を観ることが出来た。さらに彼らは私の作品にも関心を持ち、的を射た質問を投げ掛けてくれて、充実した意見交換が出来た。

また、版画センターでは地元の作家、ユバスキュラ大学の大学院生を対象としたワークショップを開いた。先方の希望を取り入れて「木版画の伝統技法」を教えた。浮世絵版画の技法で水性の絵の具を使った特殊な技法を紹介した。木版画の伝統技法の中でも、最もオーソドックスな主版法と



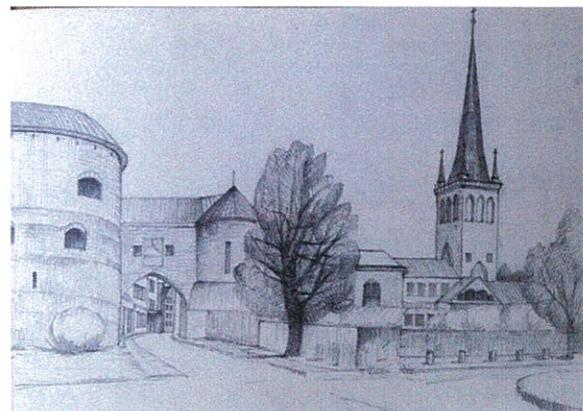
ARKTIKUM



ARKTIKUM の展示 真冬のロバニエミ



オレフ大聖堂からタリン市内を望む



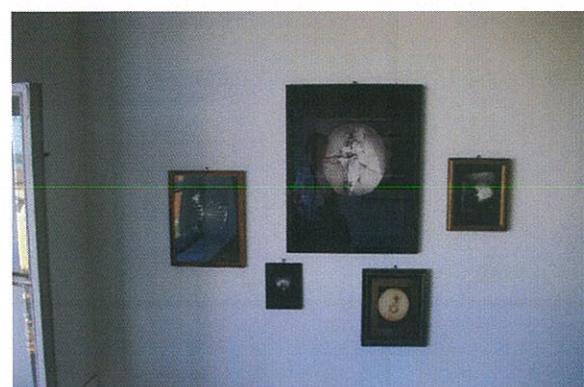
タリンの旧市街（スケッチ）

いう墨線版を使った浮世絵と同じ技法で作品を制作した。材料や用具への戸惑いや技法上の特徴に馴染めない受講生もいたが、概ね技法の特性を理解し、自らのセンスやコンセプトを盛り込んだ斬新な作品が次々と出来上がった。ここで感じたことは、やはり気候風土（乾燥した夏）の影響や、入手出来る素材によって作家の表現は自ずと変化し、そこに作家の生活体験や価値観が加味されて、地域独特の表現が生まれる事を発見した。19世紀末にあったジャポニズムの中で浮世絵版画はヨーロッパの芸術家に大きな影響を与えたが、浮世絵の画風が実は技法や素材から必然的に生まれる表現様式であることにヨーロッパの芸術家たちは気付き、それらを自らの表現に取り入れたことが特色ある作品を生み出したのである。

フィンランドは森と湖に囲まれた自然豊かな国である。さらに社会体制としては社会民主主義によって国を統治しているが、税金（消費税や所得税）は非常に高く、例を挙げると自動車取得税が100%、つまり、車を購入すると定価の二倍のお金を払う必要がある。しかし、国民から不満の声が上がらない理由はその税金の使い道に公平性があるからだ。さらに政治家の汚職が全くなく、税金は社会福祉、老後の保障、教育の無償化に当てられていて、非常にスマートな印象を受ける。教育の無償化は関係者のモチベーションを高め必然的に教育環境の質的向上に繋がる。従って、各大学で行われているカリキュラムの見直しや制度改革への取組は我が国でも見習う必要があると考える。



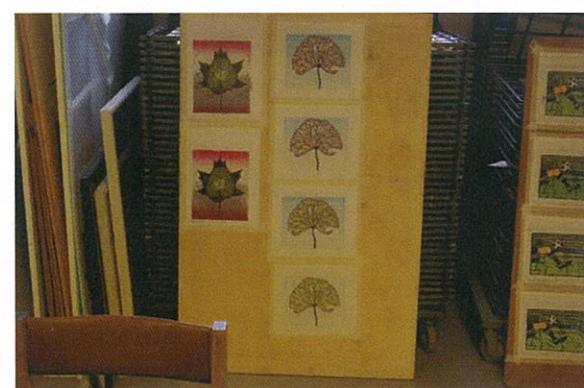
ユヴァスキュラ在住の作家 近作展



ユヴァスキュラ在住の作家 近作展



ユヴァスキュラ美術館版画センター  
ワークショップ



ワークショップでの作品

## ロンドン及びグラスゴー研修

7月11日朝、ユバスキュラを出発、ヘルシンキ経由でロンドンに入った。ロンドンでは12年前にウインブルドン美術学校のアラン・ウォーカーの招きで「Act of Renewal」というデジタルと従来の版画をミックスした作品によるグループ展への参加で訪れたが、その時にお世話になった菅井恭子さんのお宅にホームステイした。恭子さん、ローレンスさん夫婦はとても親切で8日間の滞在中たいへんお世話になった。ロンドンでは前回観光出来なかつた重要なスポットを隈無く回ることができた。中でもイギリス美術の巨匠、「ウィリアム・ターナー」の特集を観ることが出来たのはとても幸運であった。時系列の展示はとても見易く、フランスの画家マネやモネに絶大な影響を与えたことが手に取るように理解できた。

ロンドンでは多摩美出身で長くロンドンで制作活動をしている塩見氏に連絡が取れて氏が出品しているロイヤルアカデミーオブアート美術館で開かれていた「Summer Collection」展を観ることができた。この展覧会はロイヤルアカデミーの会員による審査を通過した百名近い作家の作品が展示されている。販売も目的としており、版画の場合は複数用意されているので、何枚売却されたが分かるようになっている。人気のある作品は一目で分かり、コレクターの好みを知るよい機会になった。やはり具象の作品が強く、これは世界的な動きであることが分かった。展示作品は欧米でかなり評価された有名な作家の作品も展示されていて、日本にはない美術マーケットを意識していることが伺える。国、地域をあげてアーティストを支援する基盤が出来ている。当然、この展覧会は画商も眼にするので、この展覧会で名を上げ画壇にデビューするものもいる。コレクター、画商が楽しみにしている展覧会もある。ちなみに写真をアレンジしたタブロー作品で日本人が最高賞を受賞していた。

ロンドンはオリンピック開催を一年後に控えている所為か、いたるところに警官の姿を見た。しかし、街は思ったよりも整備されておらずたゞこの吸い殻などが目立ち少々残念であった。美術館としてはやはりティートギャラリーが圧巻で、大英博物館はややコマーシャリズムに傾倒しているように思われた。イギリスの栄華を垣間みることが出来ると共に、美術マーケットの動向の一辺を知ることもできた。



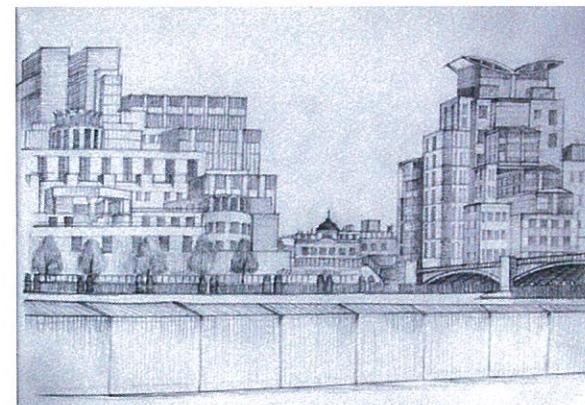
ロンドンナショナルギャラリー



ラファエル前派の作家たち



ウィリアム・ターナー（モネに影響を与えた）



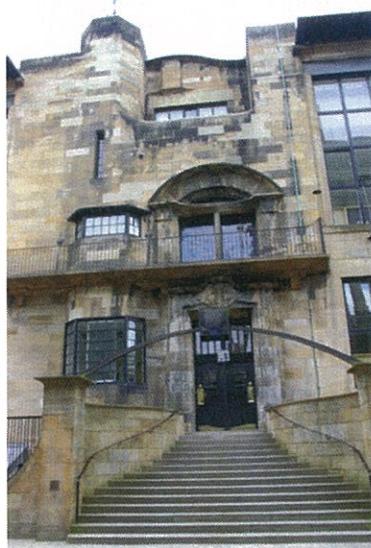
ロンドン ミレニアム地区（スケッチ）

その後、ロンドンからグラスゴーに向った。バージントレインに乗って、スコットランドのグラスゴーに着いた。目的はグラスゴー美術学校の校長をしている「Allan Walker」に会うためだ。この学校は彼の「チャールズ・レニー・マッキントッシュ」が設計した校舎が有名で卒業生の多くはイギリスを始め、世界中で活躍している。デザイン、建築に力を入れていることは言うまでもないが、ファインアートのセクションもあり、総合的な美術学校である。残念ながら筆者が訪れたのは、年度替りの時期で学校が休業中であった。学内を案内された際、「Print Making」のセクションもあったので、少々残念であった。ボランティアでワークショップを開くことを提案していたが、休業中で実現できなかった。

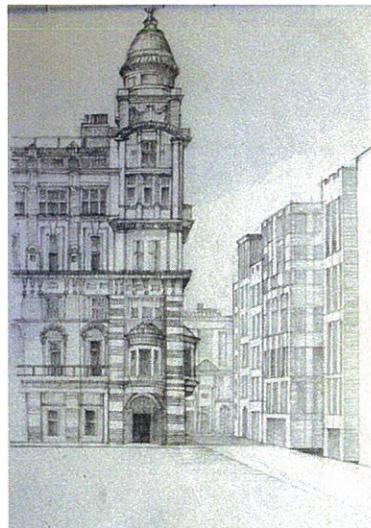
マッキントッシュのデザインは建物の概観だけではなく、内装、インテリア、家具にまで及びその才能の多様さに驚かされた。

グラスゴーの街はほとんどの施設が徒歩で移動が可能であるが、コンパクトでありながらスコットランドのニューヨークを思わせる文化の街で美術館や名所旧跡はどこも素晴らしい。特に建築はスケッチにもあるように独特の様式で建てられていて、重厚かつ程よい装飾が施されている。伝統ある建物と新しい建物がバランスよく調和し、活気ある街の様相を示している。また、グラスゴー現代美術館では若手芸術家の企画展が開かれている、主に立体作品が展示されていた。どの作品もスケール感があり、迫力のある作品で斬新さも兼ね備え、古い建築とのコントラストが観るもの眼を楽しませてくれる。

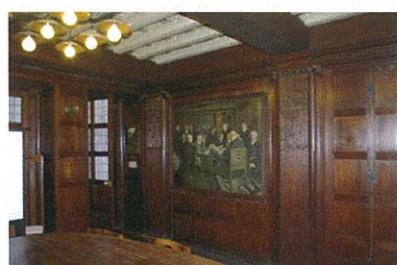
グラスゴーは5日間の滞在だったが、実り多いものとなった。ただ、この街は元々製造業の街で、経済の中心である。こここのところの世界的不況の煽りを受けて失業者が多く、治安はそれほど良くなかった。社会的安定のもとに文化振興に力を入れ、マッキントッシュが生きていた時代の栄華を取り戻して欲しい。マッキントッシュに代表されるスコットランドのデザインセンスを復興させ、輝きを取り戻したグラスゴーを期待し再度この地を訪れたいと思う。イギリスで始まった「Art & Crafts movement」運動がヨーロッパ、アメリカに飛び火し、それが逆輸入された時代の寵児、マッキントッシュは英国に「アールヌーボー」の様式を齎し、同時に古いものと新しいものの調和を目指した彼のデザインコンセプトはそのままグラスゴーに根をおろし独自の文化を開花させた功績は大きい。



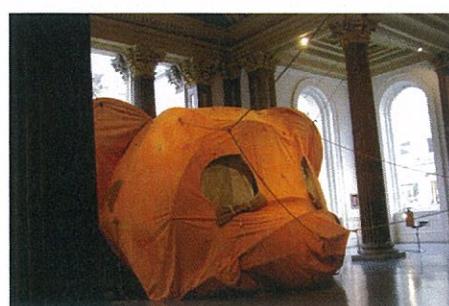
グラスゴー美術学校



グラスゴー市内のスケッチ



グラスゴー美術学校 校長室



グラスゴー現代美術館

## 後期研修

### ポルトガル

9月20日(火)

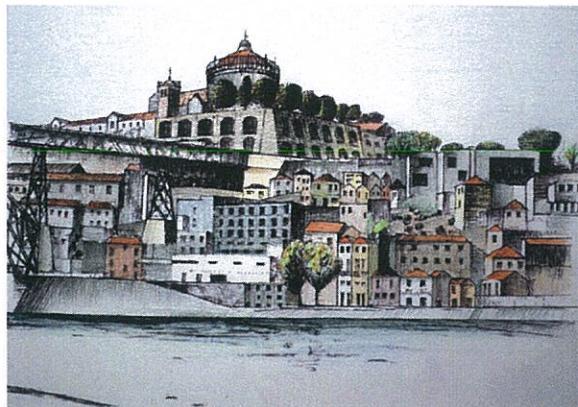
パリ経由で里斯ボンに翌日の朝到着した。里斯ボンから昼12時のCPでポルトに向った。2時間半程でポルトのカンパニヤン駅に着き、部屋を提供してくれた大家さんの出迎えを受けた。そのまま、宿舎へ行き、近所を案内してもらう。ご祖父の邸宅を相続したパトリシアは衣装デザインを手掛けるアーティストでとても親切にしてくれた。部屋は12畳くらいで専用のトイレ、シャワーが付いていた。近所には大きなスーパーと地場産の野菜や焼きたてのパンを売る店もあり、高級住宅街の一角にある瀟洒な家だった。キッチンも使って何不自由のない生活が始まった。街の中心へもバス一本で行ける。しかし、このバスは本数が少なく、しかも時々間引きする。さらに渋滞が始まると普段の倍近い時間が掛かり、地下鉄に比べると便利とは思えなかった。車の生活をしていると、これが結構ストレスとなるものだ。

ポルトでの研修はサン・ベント駅近くの「MATRIZ」と言う版画協会が経営する工房での制作を中心に行った。ここではJuliaという画家で版画も手掛ける協会の会長さんにたいへんお世話になった。氏は画家としてとても有名で大学の客員教授をしている。この工房で版画の制作をする傍ら、ポルト大学のグラシェラ教授の好意で時々、大学にも訪れた。この大学は昨年、ワークショップを実施しており、その時の大学院生もまだ在籍していて、彼らとも交流を深めた。ポルトの旧市街もほとんどの施設が徒歩圏内にあり、制作の他、美術館、博物館などの視察をした。

ただ、ポルトでは大きな問題に直面した。手荷物以外に日本食と版画材料を入れた荷物を別送したがなかなか届かず、制作に支障をきたした。材料が里斯ボンに留まっている間、いろいろと手を尽くした。その間は中途半端な状態であったので、近所のスケッチを積極的に行い、オフセット技術を工房のメンバーから教わり、しばらくこの方法で制作をした。ポルトではワークショップを開催することになっていたので、材料が届くまでは実施を見合わせた。荷物はどうやら、日本での原発事故が収束しないことを受けて、食料品の輸入に神経質になっていて、荷物に入っていたうどんやそうめんが輸入制限対象商品であることが判明し、約一ヶ月後に処分されてしまった。食料品は現地



パトリシア宅



ポルトからガイアを望む



ポルト市内



Matrizでのワークショップ

で購入可能だが、版画材料に関しては代用が難しいのでショックは隠せなかった。ワークショップの開催や自身の制作のこともあり、工房の樋口さん（武蔵美、愛知芸大出身のかつての教え子で、現在はポルトガル人と結婚して、ポルトに住んでいる）の世話をポルトのベニヤ板を入手し、版画用紙も確保した。これらの材料を使って版画を制作したところ、大きな問題はなかったので、工房でワークショップを実施することになった。

ワークショップの狙いは日本の木版技法がポルトガル人にどのように受け入れられて、どのような作品が生み出されるのかを検証することが狙いだった。というのも、ポルトガルでのワークショップは今回で6回を数えるが、今まで日本から材料を調達して実施したワークショップでも、出来上がった作品は見事にラテンの血を感じさせる色彩豊かで、形も大胆なものが多く技法の制限が表現様式を規定すると考えていた筆者の観念を見事に打ち碎くものだった。しかし、今までのワークショップはそれに併せたポルトガル滞在だったので、何故、そのような現象がおこるのか、それを検証するだけの時間がなかった。しかし、今回は研修ということもあり、二ヶ月半滞在できるので、ワークショップの参加者のインタビューをとれる充分な時間がある。但し、今回はポルトガルの材料を使うため若干条件は異なるが、それでも、一定のデータを得ることが出来ると考えた。

一回目のワークショップは11月5日、6日、12日、13日の四日間。週末を利用して、二週間でのワークショップ。受講生それぞれの進行の差を調整することを考慮した日程を組んだ。

参加者は10名、その内、プロの版画作家が四名、その他の参加者は絵心はあるが版画未経験であった。最初にテスト版の制作をさせて、版の重なりによって豊かな画面が作れる事を理解させた。版と版との重なりが、絵の具の混色のように多様な色を生み出すこと、そして版の重なりが形態を発展させることに気付いて欲しかった。勘が働く受講生はそのテスト版の意味するところを直ぐに理解し、テスト版を駆使して実験を繰り返していた。その後、下絵を描かせ、本制作に入った。

版の重なりが版画の真骨頂だが、従来の絵画を志向する受講生は版画の規則、不自由さになかなか慣れず、モノタイプ的な作品が多く見受けられた。しかし、制作を進める段階で序々に版画の魅



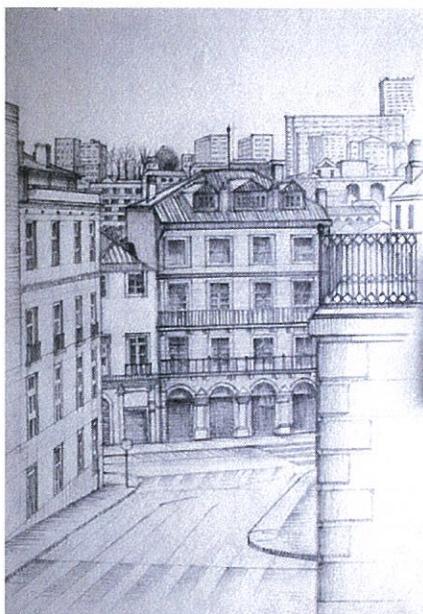
Matrix でのワークショップ



受講生の作品



グラデーションを活かした木版作品



ポルト市内（スケッチ）

力に気付き始め、インクのにじみを利用したグラデーション刷りのテクニックを教えたところ、魅力ある作品が次々と出来上がった。順調に技法習得が高まるに連れ、ポルトガル人特有のイメージや色彩、有機的な形態の面白さが現れワークショップは終盤盛り上がりを見せた。

ワインとチーズ、そして海の幸を楽しむ豊かな生活感を持つ国民性、そして、ファドの中で歌われている情感溢れる人間観は作品を饒舌なまでに内容豊かなものしていると思われた。作品は生命感に満たされていた。

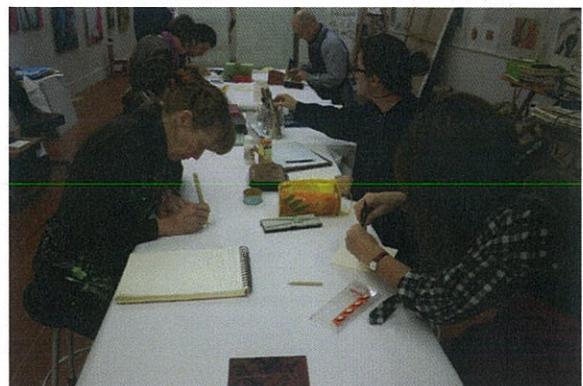
「MATRIZ」でのワークショップに続いて、ポルトガル北東部、スペイン国境に程近いセルベイラで講座を持った。参加者はスペイン人二名を含む10名ほど、それに会場提供者のヘンリックさんと奥さんのマルガリータさんも参加した。ヘンリックさんはセルベイラビエンナーレの創始者で画家である。受講生の一人、リカルドさんは中学校の美術の先生でとても熱心に制作していた。ポルトでのワークショップに比べると、参加者の殆どがアーティストなので指導の要点を直ぐに掴み独自の世界を構築していた。版の刷りに使うプレス機の調子が悪く、トラブルがあったものの四日間の講座としては完成度の高い作品が多く見受けられた。ヘンリックさんも今回の講座は技法と参加者の芸術性が相まってどれも素晴らしい作品が生まれた有意義なワークショップであったと語っていた。セルベイラはポルトガルの片田舎ではあるが、ビエンナーレの開催が町起こしの一助となつており、街の至る所に彫刻やポスター類が展示され文化豊かな地域性を提示していた。我が国でも最近、このような傾向を見受けけるが芸術を志す者として心強い。欲を言えば芸術に投資する資産家や政府の援助があれば、芸術は人間性復興のシンボルになると確信している。

ここで出会った、リカルドやスペインの作家たちとの交流はいずれ違う形でも文化交流の礎になると筆者は期待するものである。

ポルトガルでの研修はこの他、ポルト大学のグラシェラ教授へのインタビューを通して、美術学部でのファインアートの教育の進め方や学部全体のカリキュラム体系を調査した。このところの大不況で学生数が激減し、教育体制に支障をきたしているようだが、それでもポルト市内に多くの施設を持つこの大学は芸術の普及に力を注いでおり、一般の人たちが現代の美術に親しめるように環境



受講生の作品 2



セルベイラのワークショップ



セルベイラのワークショップ 2



セルベイラのワークショップ 3

整備を進めている。また、社会人教育を利用して、学生の社会への適応力を高めるために講座設定に工夫を凝らし、クラス編成や他国との交流を通して多様な教育を実践していた。カリキュラムに関してはここでも学生の学力、そして社会人としての基礎的能力を確保するために、教養教育の重要性を盛んに訴えていた。日本の例にもれず、ここポルトガルでも、新入学生の学力低下は目に余るほどで、その点、カリキュラム編成にかなり苦慮していた。ここで調査したことは多摩美の改革にも応用出来るものである。と言うのも、所謂リメディアル教育の実践を通して、高校教育までの学習レベルと大学教育の基礎教養教育を階梯的に合致させるように工夫が凝らされていたのである。ポルト大学は13学部を擁するポルトガル最大規模の大学で学生数は3000人を越えている。法学部、経済学部、医学部などの学部の他、スポーツ科学部やファッショングに関係するユニークな学部がある。芸術関係では美術学部と建築学部があり、特に美術学部はこの大学で最も古い学部である。このような状況から、リベラルアーツへの対応が充実しており、学部間交流も盛んで芸術教育と教養教育の関係を意識している姿を窺うことが出来る。国の非常事態もあって、卒業生は仕事を求めてポルトガル語が通用するかつての領土であるアフリカのアンゴラや南米ブラジルに渡る学生が少なくないが、やはり国の立て直しには人材育成が大切であることから、大学教育の充実にはかなり力を注いでいる。美術学部が大学全体の基礎教育の拘わっている状況は大学教育の一つの在り方を示していて、とても興味深かった。

翻ってポルトガル作家の表現内容の豊かさは日本人にはない情熱的なラテン民族の血が作品に命を吹き込んでいるように思われた。食事や装飾品に拘りを持ち、古きものと新しきものの調和を大切にしながら、日々の生活の中で自分たちの生き様を見事に表現している。芸術を尊重し、大航海時代から受け継がれた冒険心と自然への畏敬の念がポルトガル文化に多様性を齎しているのである。

私は研修を通して様々経験をさせて頂いた。その中で一番印象的だったのは、彼らは人的交流を大切にしながら他者観を確実に抱き、人のこころの機微を掴み充実した社会を作ることを願っている。私は不況下のポルトガルにあっても、彼らの生き方は必ずや復興の道を発見すると確信している。今後のポルトガルの行く末を見守りたい。



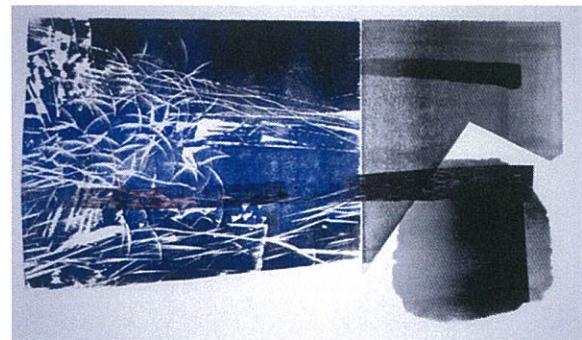
ワークショップの参加者



ポルト大学美術学部



セルベイラのワークショップの作品 1



セルベイラのワークショップの作品 2

## アメリカ東海岸研修

2012年1月17日(火)～24日(火)

ニューヨーク

2012年1月24日(火)～27日(金)

ワシントンDC

2012年1月27日(金)～31日(火)

再びニューヨーク

17日(火)成田より直行便でニューヨークケネディー空港に着いた。ニューヨークは五度目の訪問なので、慣れているつもりだが、やはり土地勘というものは直ぐに戻るものではないことを実感した。荷物が大きいのでタクシーでブルックリンの「WATANABE STUDIO」向った。倉庫を改造した工房はとても広く版画制作に必要な設備が揃った立派な施設である。私が前回の研修でお世話になった時は「ソル・ルウィット」作品を手掛けており、版画工房としては隆盛期にあったが、ソルが死去し、さらに美術マーケットの不況の煽りもあり、停滞感を否めなかった。工房ではチャック・クロスのエディションをシルクスクリーンで制作していた。ちょうど、その作品の仕上げ作業中だったので、それらを身近に鑑賞できたことは幸いだった。前半の一週間はこの工房の代表である渡辺丈さんのお宅でホームステイさせてもらった。お宅はブルックリン南西の閑静な住宅街の倉庫を改造した日本で言うところのデザイナースマンションで、作りはお洒落なニューヨークを象徴する建物である。

丈さんの奥さんであるさちさんはかつて「ソル・ルウィット」の右腕と言われたウォールペインティングの名手でアメリカのコンセプチュアルアートの一翼を担った人である。この二人に歓迎されて前半のニューヨーク研修は無事に始まった。

丈さんとは最近の美術状況の話しやアメリカ美術の今後について話し合った。丈さんの意見はやはりスーパースターが出現しないとどの業界でもそうだが、盛り上がりが期待できないことを強調していて、現在、中国の若い女流画家を育てようとしている話は興味深かったが、その一方で美術関係者においても若者のサラリーマン化がアメリカでは著しく、大きな経済成長が期待できないこと、巨大なマーケットがあるにも拘らず、かつてのアメリカンドリームが期待出来ない話しには些かショックだった。このようなときに美術に何が出来るのかを考えさせられた。



Jo Studio



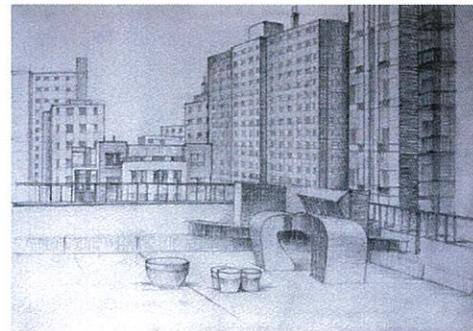
チャック・クロスの作品



渡辺丈さんと筆者



Watanabe's Residence



レジデンスの屋上から

二日目はさちさんと一緒に「Dia Beacon」というニューヨークから北へ電車で一時間程のところにあるかつてのナビスコの工場跡に建てられた巨大な現代美術センターに行った。「ソル・ルウィット」のウォールペイティングのコンセプトに基づいた描き直しの作業（限りなく制作と言ってよい）に参加させて頂いた。ソルの遺稿を基にその指示に忠実に作業する様は言葉には出来ない緊張感が漂っていた。その現場に立ち会えたこと、そしてこの期間、Dia Beacon は休館中であったので、現代美術の殿堂を独り占めにして鑑賞できたことは言わば奇蹟のように思われた。

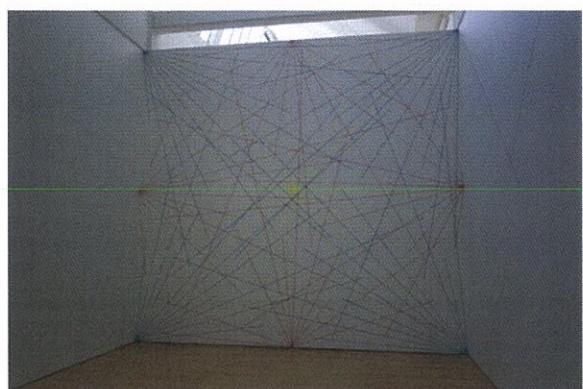
ヨーゼフ・ボイス、ウォルター・デ・マリアイミ・クノーベル、ドナルド・ジャッド、サイ・トゥオンブリ、ダン・フレビン、そしてソル・ルウィットらの作品があたかも私を出迎えているようだった。かつてのアメリカ美術の隆盛を垣間みたようでもある。60 年代、70 年代から続いたアメリカ美術の隆盛が再び訪れる事を願ってやまない。環境が美術を作る典型のように巨大な展示スペースはアメリカ美術のスケール感を見事に体现していて壯観であった。ここで出会った作品群は大学の講義での貴重な資料となる。研修の目的の一つである講義内容の充実に直結しているように思われる。Dia Beacon での体験をいずれ論文としてまとめたいと考えている。

翌日からはニューヨークの主要美術館をやはり押さえておく必要を感じたので、まず MOMA を訪れた。パーマネントコレクションに目立った入れ替えはなく、残念なことに「デ・クーニング」の企画展が終了したばかりで、主だった収穫はなかった。しかし、撮影は可能なので、性能のよいデジカメで殆どのコレクションを写真に収めた。これも貴重な講義資料となる。グッケンハイム美術館はその建物がフランク・ロイド・ライト設計の奇抜な建物であることから、完全に観光地化されていて、訪れたのが日曜日とあって、いささか興ざめしてしまった。それでもカンディンスキーのミニ回顧展を開いていて、代表作に出会えたことは幸運だった。

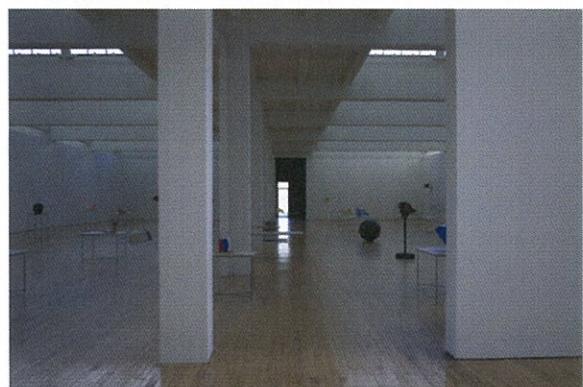
1月 24 日、マンハッタンのペン・ステーションから Amtrak でワシントン DC に向った。平日ということもあり、電車は空いていた。3 時間程で到着。ホテルにチェックインしようとしたが、ネット上の予約が成立していなかった。トラブルもあったが、何とかそのホテルに宿泊できることになり、三泊四日のワシントン研修が始まった。ワシントンではス



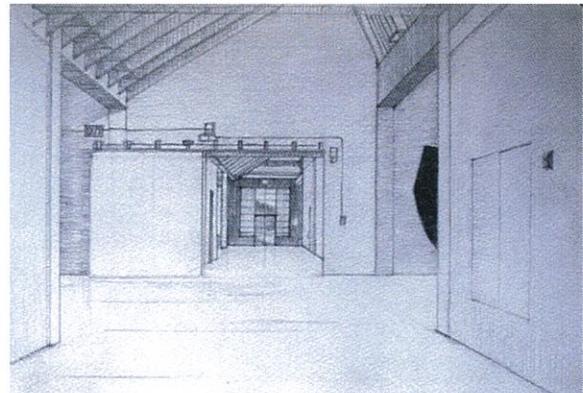
ソル・ルウィットのウォールドローイング



ソル・ルウィットのウォールドローイング



Dia Beacon の展示室



展示室のスケッチ（右に見えるのは Imi Knoebel の作品）

ミソニアン博物館群の制覇と、フィリップコレクションの調査が主な目的である。アメリカ合衆国の首都にも拘わらず、非常にコンパクトな都市なので、出来る限り多くの施設を回りたい。

最初にナショナルギャラリーを訪れた。作品の撮影が許されているので、講義資料のために大量の写真を収めた。会場に入っていきなりドガの彫刻が目に入った。本物のチュールを付けたバレリーナの少女像である。この美術館のコレクションの質の高さを予感させた。ナショナルギャラリーの本館は西洋美術史を彩ったルネッサンス以降の作品群を鑑賞することができた。レオナルド・ダ・ビンチ、ラファエロ・サンティー、エル・グレコ、ヒエロニムス・ボシュ、シュゼッペ・アルチンボルト、フランシスコ・デ・ゴヤ、レンブラント・ファン・レイン、ウイリアム・ターナー、そしてヨハネス・フェルメール等々の印象派以前のイタリアルネッサンス、スペイン美術、オランダやイギリスを代表する作家の名作が一堂に集められていた。その他、アーリーアメリカンの絵画や エドワード・ホッパーやアンドリュー・ワイエスらのアメリカ美術を確固たる地位に押し上げた作家の作品が目を引いた。

アメリカ美術に関しては建国以来の先進国としての誇りを感じさせるようなアメリカ建国史を意識した展示となっていた。

本館の東側には彫刻の庭があり、アレクサンダー・カルダーやソル・ルウィット、トニー・スミス、デイビッド・スミスらの現代彫刻が設置されていた。本館地下の宇宙船内を思わせるコンコースを渡ると1970年代後半に建てられた新館がある。ここではリチャード・セラのミニマリズムを代表する鉄の彫刻と抽象表現主義の代表作家であるロバート・マザウェルのカリグラフィーを思わせる巨大絵画の出迎えを受ける。天窓から自然光を取り入れた斬新の建物には巨大なカルダーのモビールがつり下げられ、展示室にはアメリカの戦後美術を中心に抽象表現主義やミニマリズム、コンセプチュアリズムの作品群が数多く展示されていた。代表的なものとしては、フランク・ステラ、ジャスパー・ジョーンズ、ロバート・ラウシェンバーグ、アンディー・ウォーホールなどが異彩を放っていた。その他、ヨーロッパの現代美術としてはアンリ・マティス、パブロ・ピカソ、ヴァン・ドンゲン、モーリス・ヴラマンク、ワシリー・カンディン斯基、コンスタンティン・ブランクーシやアルベルト・ジャコメッティーの彫刻、ピエト・ Mondrian、サルバドール・ダリ、



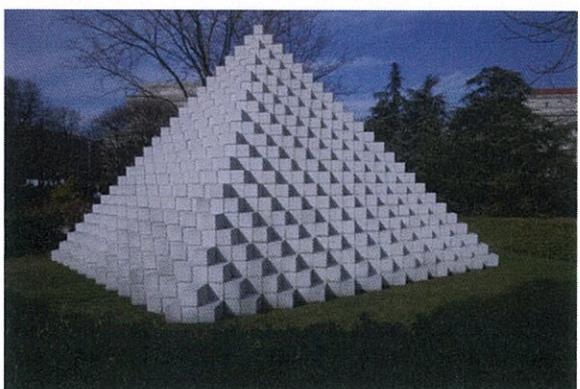
ワシントン ナショナルギャラリー



エドガー・ドガの彫刻



ナショナルギャラリー展示室



ソル・ルウィットの彫刻

ゲルハルト・リヒターの作品も鑑賞することができる。この他、目を引く展示としてはジョージア・オキーフやサイ・トゥオンブリの作品は重点的に複数点展示されている。アメリカ美術を象徴する作品として位置付けられている。

ヨーロッパ美術としてピエール・スーラージュやジャン・デュビュッフェらも現存する作家として畏敬の念をもって展示されていた。

ワシントン DC のナショナルギャラリーは世界中の名品を集めた美術館として大英博物館やメトロポリタン美術館、ルーブル美術館等と充分肩を並べることのできる充実した美術館であると感じた。

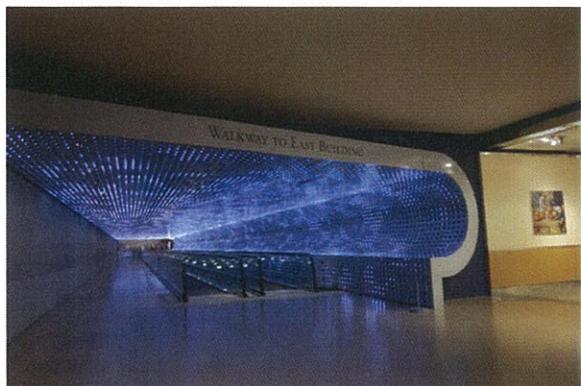
スミソニアン博物館群としては宇宙航空博物館、ハーシュホーン美術館、アメリカ歴史博物館を順次観察した。これらの博物館では他分野の見識を深めることが出来た。歴史博物館や宇宙航空博物館は USA の威信を掛けた展示になっていて、かなり見応えがあった。

ワシントンでは最後にフィリップコレクションを訪れた。ここで一番印象的だったのは何と言ってもモーリス・ルイスとサイ・トゥオンブリの大作である。ルイスの作品はニューヨークでも見かけるが、代表作にはなかなか出会えなかつた。しかし、ここでは彼女がワシントン DC 出身ということもあってかなり質の高い作品が数点展示されていた。この他にオーギュスト・ルノワールの代表作、パウル・クレーの油彩画、ジョルジュ・ルオー、アンリ・マティス、ピエール・ボナール、ピエト・モンドリアンなど鑑賞することが出来た。私立の住宅街にある美術館としては非常に見応えがある。

1月 27 日にニューヨークに戻った。翌日はワールドトレードセンターに行った。2001 年 9 月 11 日の出来事は鮮明に覚えているが、その爪痕は僅かに感じられる。ここでは復興の象徴としてワンワールドトレードセンターが現在建設中である。

最後の研修として、ニューヨークで活躍するエイプリル・ウォルマーと再会しニューヨークの美術事情の解説を聞き、また有力な画廊をいくつか紹介して頂いた。

ニューヨークとワシントンでの研修は美術館の観察という形をとったが、Dia Beacon では学芸員と面識が出来、また閉鎖中の美術館でソル・ルイットのウォールドローイングの描画作業を身近にみることが出来たことは今回の研修の大きな収穫である。さらにモーリス・ルイスやサイ・トゥオンブリらの純粹抽象の見直しが始まっていることも興味深い。



ナショナルギャラリーのコンコース



リチャード・セラ



カルダーのモビール



コンスタンチン・ブランクーシの彫刻

2000年代に入ってからの美術はネオ即物主義の影響かと思われるが、写真や具象絵画、アニメーション、漫画が全盛である。しかし、その一方で良い意味での芸術主義的な傾向、絵画の可能性への回帰が一つの潮流を成しているように思われる。今後の美術が第三世界の状況や社会不安、経済破綻などのマイナス要因をどのように克服しながら、美術の再生を図ろうとしているのかは、美術の先進国アメリカの動向を抜きにして語ることは出来ない。そのアメリカで純粋抽象の見直しが始まっていることは画家として将来に対して明るい兆しを発見した想いを抱くと共に創作意欲を掻き立ててくれるものがあった。

今後の純粋美術としての絵画がその地位を確立する様子を私自身が目の当たりにしたことがアメリカ研修の最大の成果である。

この研修を通して数多くの異国の文化に触れることが出来た。これは一言では言い尽くせない大きな成果を私自身に齎してくれた。

それは何よりも世界の経済システムが破綻し、人々の心からゆとりを奪い、さらに我が国の震災、そして未だ解決を見ない原発問題の中で人類の生き残りの道を私たちが模索するこの時期に研修の機会を私自身が与えられたことにある。しかし、私は今回、芸術家として何が出来るのかを同時に悩んだ事も事実である。情報のボーダーレスが人間の生き様までをも変えようとする現代にあって、やはり人が直に触れ合うこと、そして素材が齎すものの温もりを忘れないこと、これ以上に大切なことはないことをこの研修を通じて私は実感した。



ハーシュホーン美術館



モーリス・ルイス 150号



サイ・トゥオンブリ



アメリカ航空宇宙博物館



建築中のワンワールドトレードセンター